

FM $\frac{233}{3}$

Ш 784.068.3

ანდრია ბალანჩივაძე

შრომის გმირის სიმღერა

(ვაჟთა სამხაიანი გუნდისათვის)



Андрей Баланчивадзе

ПЕСНЯ ГЕРОЯ ТРУДА

(для трехголосного мужского хора)

Обязательный экземпляр

საპარტიზანოს სსრ მუსიკალური ფონდი
თბილისი
МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФОНД ГРУЗИНСКОЙ ССР
19 ТБИЛИСИ 54

შრომის გმირის სიმღერა

მუს. ა. ბალანჩივაძის
 ტექსტი ნ. ბაღურაშვილისა
 რუს. თარგმანი მ. კვალიაშვილისა

ПЕСНЯ ГЕРОЯ ТРУДА

Муз. А. Баланчивадзе
 Текст Н. Бадурашвили
 Перевод М. Квалиашвили

Andantino

Ten. I
 1. შხის სხი - ვე - ბი ცის სივრ-ცე - დან მღე-ღოს გად - მო -
 2. Солн - це в не - бе за - си - я - ло, О - све - тив по -

Ten. II
 მღე-ღოს გად - მო -
 О - све - тив по -

Bassi.
 მღე-ღოს გად - მო -
 О - све - тив по -

ა - ყა - რა, ი - ა - შუკ - რთა და სი-მონ-ცხვით
 лей прос-тор, И фи-ал-ка, про-бу-див-шись,

ა - ყა - რა, ი - ა - შუკ - რთა და სი-მონ-ცხვით
 лей прос-тор, И фи-ал-ка, про-бу-див-шись,

წამ-წა - მე - ბი და-ხა-რა. და-ხა-რა.
 О - пу - сти - ла скром.но взор. скром.но взор.

წამ-წა - მე - ბი და-ხა-რა. და-ხა-რა.
 О - пу - сти - ла скром.но взор. და-ხა-რა.
 მღე-ღოს გად - მო -
 შე-ბეტ პტიც, სი -

p მ-ჭი-ჭი - ეე მონცხლის გუნდ-მა გაბ - თი - ა - ღი
 Ще-бет птиц, си - я - нье солн - ца Воз - ве - сти - ли

მერ - ცხლის გუნდ - მა გაბ - თი - ა - ღი.
 я - нье солн - ца Воз - ве - сти - ли.

mf *cresc.*
 მა-ხა-რა, მ-უ-მა-ტა ძვე-რას გულ-მა,
 у-ра час. От кра-сот род-ной при-ро-ды

მა-ხა-რა, მ-უ-მა-ტა ძვე-რას გულ-მა
 у-ра час. От Кра-сот род-ной при-ро-ды

ff *pp*
 ეს სიტურფე-ხა-ხა რა!.. ეს სიტურფე ხა-ხა რა!..
 0 - то-рвать не мо-жешь глаз. 0 - то-рвать не мо-жешь глаз.

ეს სიტურფე-ხა-ხა რა!.. ეს სიტურფე ხა-ხა რა!..
 0 - то-рвать не мо-жешь глаз. 0 - то-рвать не мо-жешь глаз.

1-pp 2-ff

ჩემი ხელით მოვლილ ჯეჯილს
 მღელვარე ზღვას ვაძარებ,
 შრომისათვის გული მერჩის,
 მკერდზე ვარსკვლავს ვატარებ.

Этой ниве золотистой
 Много отдал я труда,
 Всей душою делу предан,
 Украшает грудь звезда.

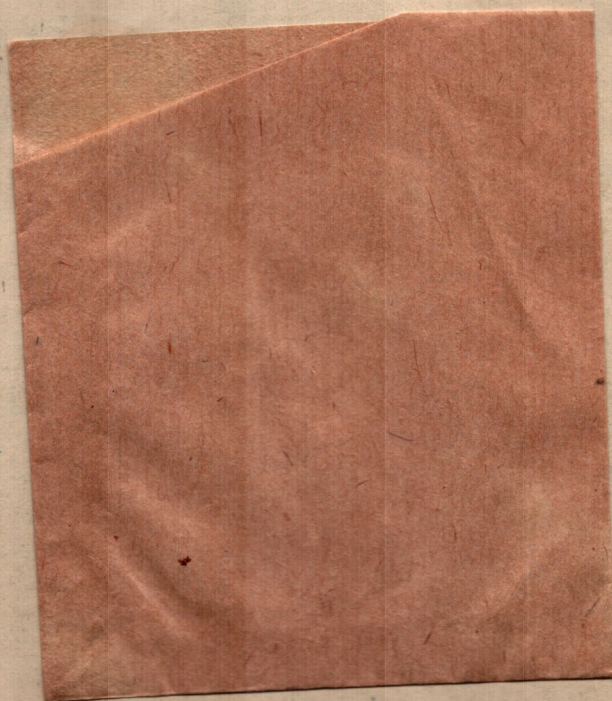
დიდ სამშობლოს დიდ წალკოტში
 მუდმივ გაზაფხულია,
 სიხარულით მიწას ვკოცნი,
 შრომა მუდამ მწყურია.

Край родной мой—сад чудесный,
 Там всегда весна царит.
 На земле тружусь с любовью,
 Людям радость труд дарит.



№ 2/396.

ფასი
Цена 60 კპ.
კოპ.



რედაქტორი შრ. ჩხიკვაძე
Редактор Гр. Чхиквадзе

ტექ. ხელმძღ. ვ. კილაძე
Тех. рук. В. Киладзе

Зак. 2743. т. 2000. УЭ 03526

Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42.